

2011年3月

# 2010年名古屋市外国人市民问卷调查 结果报告书 概要版

名古屋市 市长室 国际交流课

## 目录

1 调查概要 .....	1
2 调查对象的基本特点 .....	3
3 调查结果 .....	5
关于信息来源和日常生活.....	5
关于地震和火灾.....	7
关于住宅 .....	9
生活中的困难.....	11
关于居住地区的活动.....	12
关于名古屋国际中心（NIC） .....	15
关于儿童教育.....	18
关于您自己 .....	23
家人和工作 .....	24
日语能力和日语学习.....	25
网络的使用 .....	28
其他意见 .....	29

# 1 调查概要

## (1) 调查目的

通过调查了解和掌握外国人市民的现状和问题、需求等，为今后制订施政方针提供参考资料，以推进宜居城市建设，构建一个易于日本人市民和外国人市民生活的城市。

## (2) 调查对象

参与协助问卷调查的人员为截至2010年8月10日，在名古屋市登录的20岁以上的、拥有出入境管理及难民认定法附表一及附表二中的在留资格的外国人中随机选出(抽签式)的6000人。

表1 名古屋市人口和外国人登录者人数（截至2010年8月1日）

区	人口※（人）	外国人登录人数（人）	外国人所占的人口比例
名古屋市	2,258,908	67,322	3.0%
千种区	158,286	4,879	3.1%
东区	72,959	2,983	4.1%
北区	165,722	4,660	2.8%
西区	144,667	3,204	2.2%
中村区	135,319	4,325	3.2%
中区	75,944	7,494	9.9%
昭和区	105,232	3,882	3.7%
瑞穗区	105,206	1,891	1.8%
热田区	63,936	1,837	2.9%
中川区	221,384	5,577	2.5%
港区	150,990	7,259	4.8%
南区	141,606	4,899	3.5%
守山区	168,013	3,867	2.3%
绿区	230,098	4,266	1.9%
名东区	160,045	3,258	2.0%
天白区	159,501	3,041	1.9%

※在2005年人口普查的基础上增减住民基本台帐人口和外国人登录人口的变动数推算而成

### (3) 调查方法和时间安排

---

登门收发调查问卷法（原则上登门递交问卷调查表，然后改日登门回收（包含一部分邮寄回收））

2010年9月6日（周一）～26日（周日）21天

### (4) 回收率

---

6000名调查对象的回收率是28.5%（6000名调查对象中的1708人）

实际回收率为38.9%（实际参与调查者※4398人中的1708人）

表2 实际回收率

调查人数 A	迁居等 B	实际调查人数※ C	谢绝 D	回答人数 E	回收率 E / C
6,000人	1,611人	4,389人	21人	1,708人	38.9%

※从调查人数当中除去回国者、迁居者、家庭的重复等之后的数据

### (5) 其他

---

使用英语、汉语、韩语、菲律宾语、葡萄牙语、西班牙语、越南语和带注音假名的日语对照译文的调查表。

在语言选择上，按照外国人登录者较多的国籍排序，选择了前7个国家的语言。

随调查表附上外国人相关事业一览表（黄色的小册子）

由于图表中的比率采取小数点后第二位数四舍五入的计算方式，所以有时比率的合计达不到100%。

有多个答案的图表用[MA]表示，比率合计会超过100%。

## 2 调查对象的基本特点

图1 性别和年龄

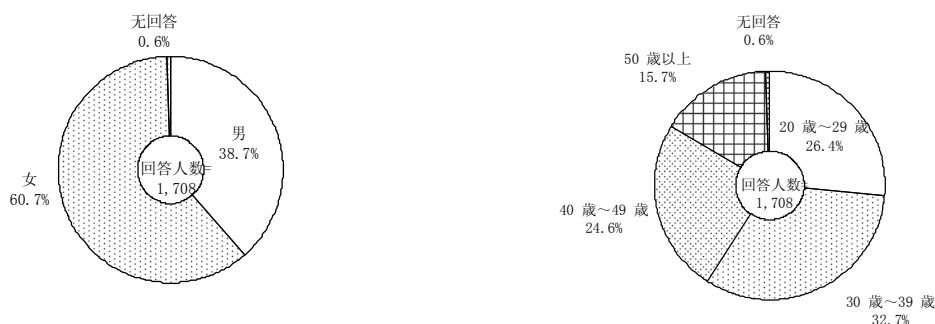
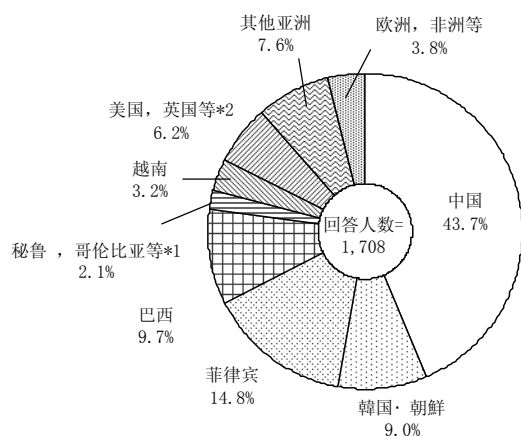


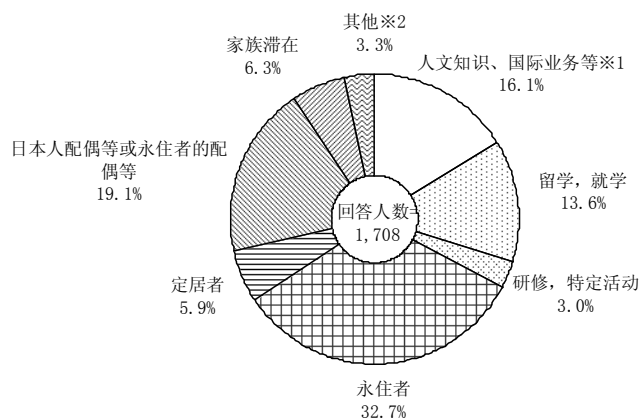
图2 国籍



※1 秘鲁、哥伦比亚等 秘鲁、哥伦比亚、玻利维亚、智利等西班牙语圈的国家

※2 美国、英国等 美国、加拿大、澳大利亚、新西兰等英语圈的国家

图3 在留资格



※1 人文知识、国际业务等 教授、艺术、宗教、报道、投资、经营、法律、会计业务、医疗、研究、教育、技术、人文知识、国际业务、企业内调动、演出、专业技能和技能领域的在留资格

※2 其他 包含在留资格不明的情况

图4 在日居住年数

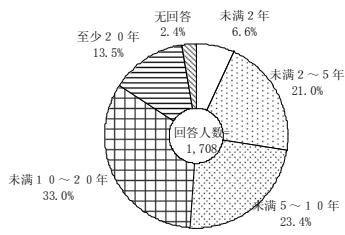


图5 在名古屋的居住年数

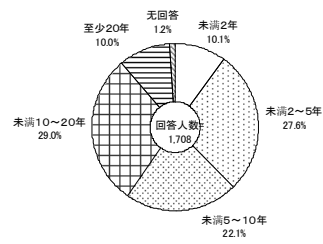


图6 家庭人数

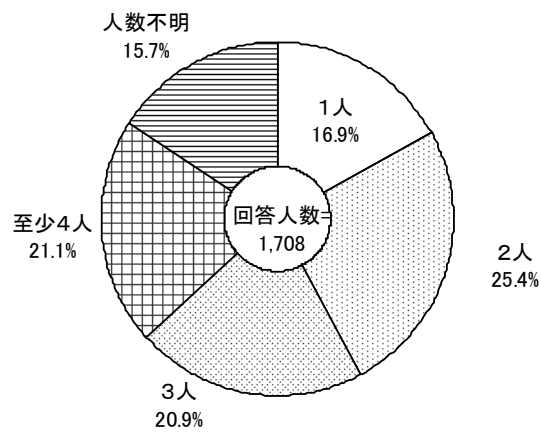
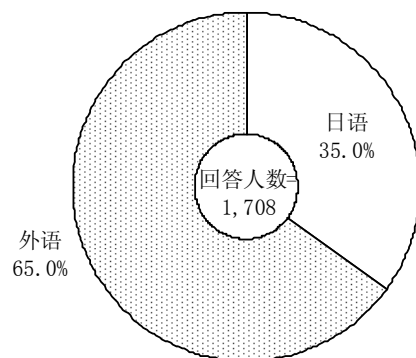


图7 回答所用的语种（日语或外语）



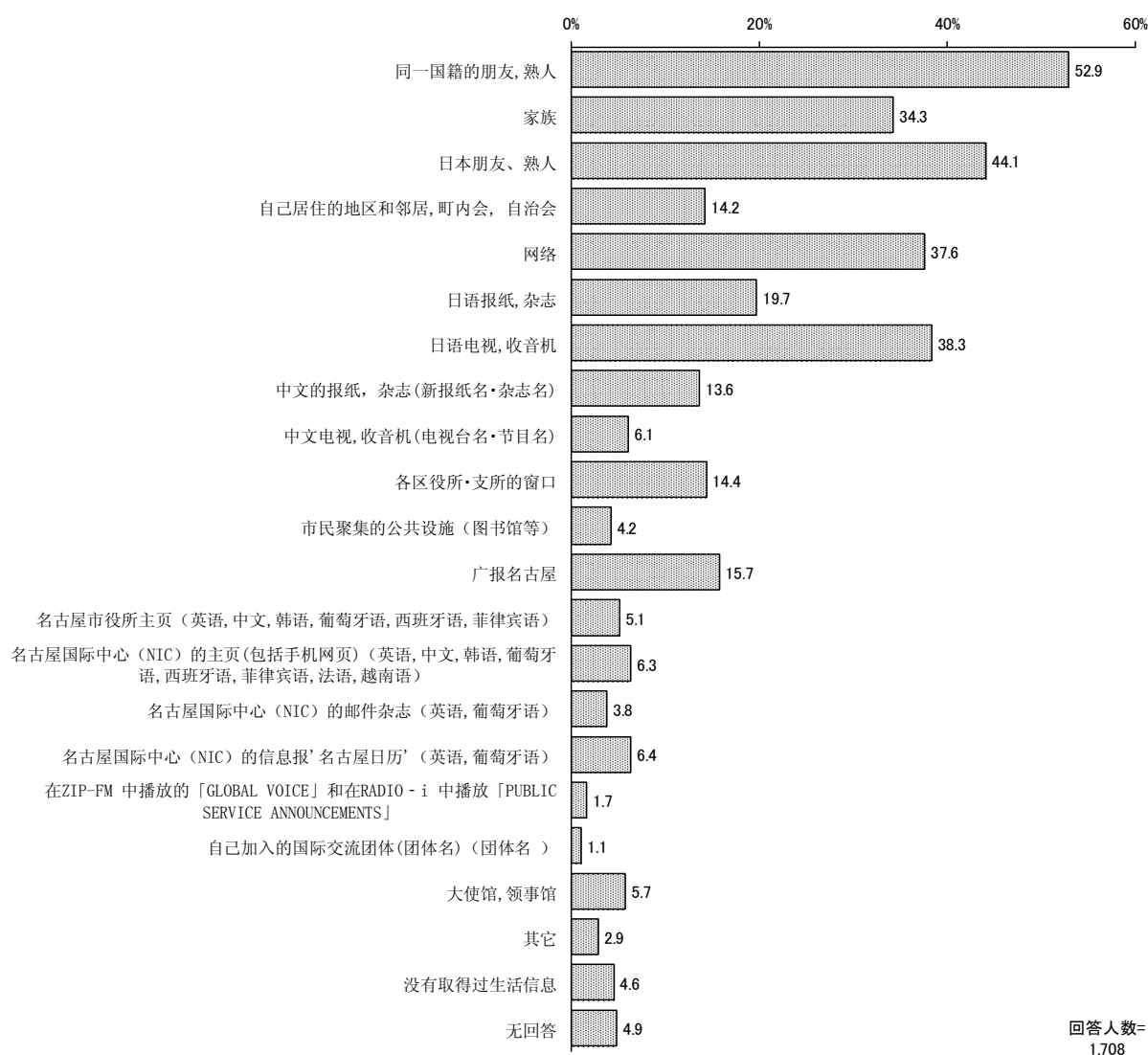
### 3 调查结果

#### ■关于信息来源和日常生活

- 生活信息来源于同一国籍的朋友、日本朋友、日语电视收音机、网络等
- 知道“名古屋生活向导”的人占 35%
- 知道“名古屋生活向导”的人中有 66%的人利用“名古屋生活向导”
- 使用“名古屋生活向导”的人中，有 76%的人通过外国人登录窗口获得该向导手册

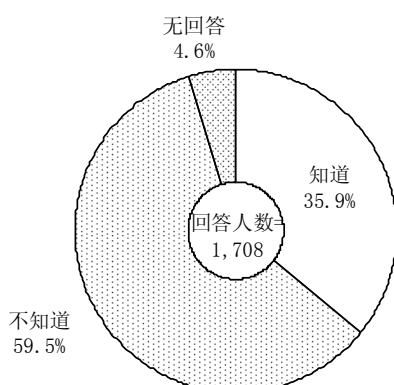
问 1 你是从哪儿取得名古屋市的生活信息呢？[MA]

图 8 名古屋市的生活信息来源途径



问2 您知道“名古屋生活向导”吗？

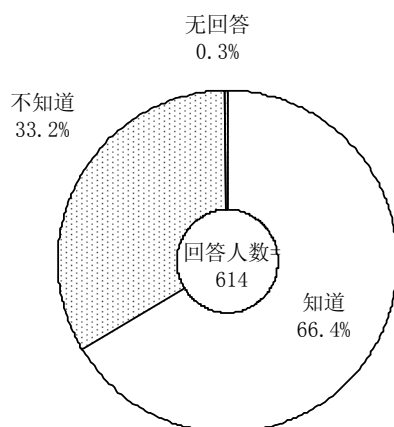
图9 您知道“名古屋生活向导”吗？



问2-1 问2中选择“1 知道”的人回答以下问题。

您使用过“名古屋生活向导”吗？

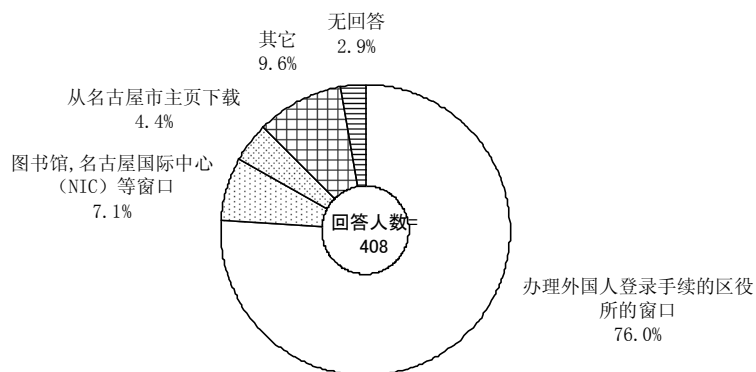
图11 您使用过“名古屋生活向导”吗？（知道“名古屋生活向导”的人）



问2-1-1 问2-1中选择“1 是”的人回答以下问题。

在哪儿取得“名古屋生活向导”？

图11 “名古屋生活向导”的来源（使用“名古屋生活向导”的人）

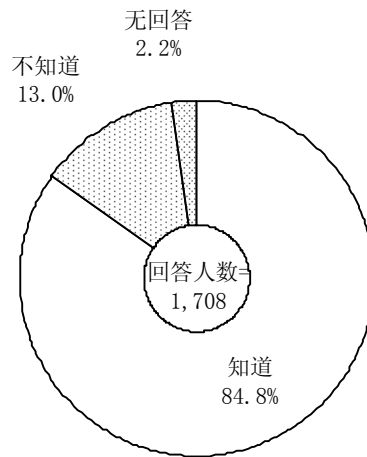


## ■关于地震和火灾

- 知道会发生东海地震的人占 84%
- 地震和台风的准备包括确认避难场所（43%）、准备紧急情况下的必备品（29%）等
- 知道有安装住宅火灾警报器义务的人占 82%
- 自家的住宅已全部安装了火灾警报器的占 56%、安装了一部分的占 26%

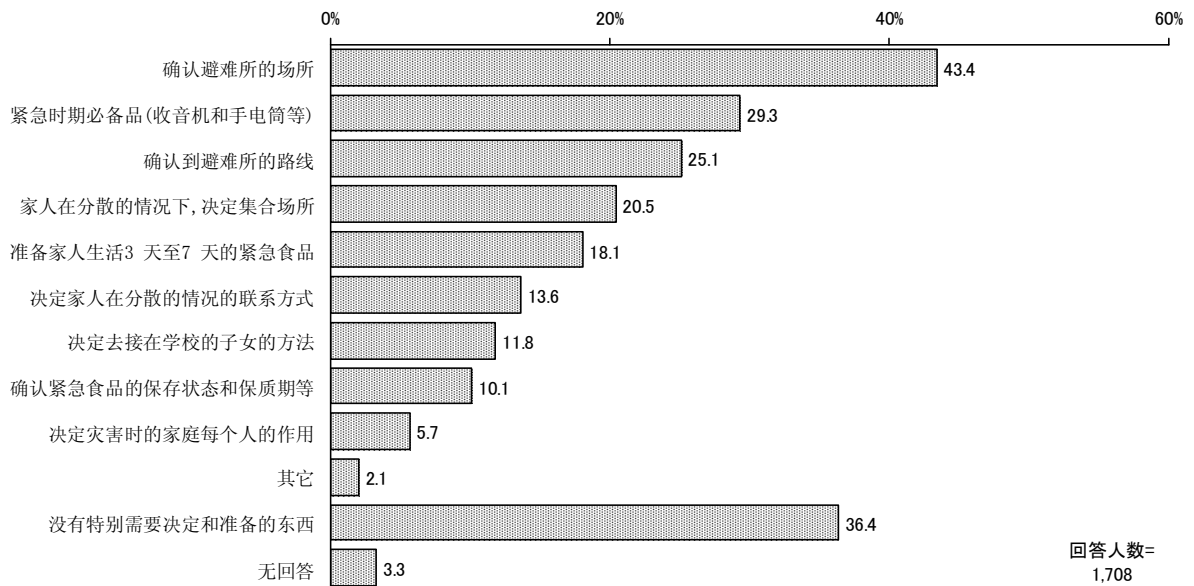
### 问 3 您知道会发生大地震(东海地震)吗?

图 12 会发生大地震（东海地震）



### 问 4 你为地震和台风的灾害准备做了怎样的措施? [MA]

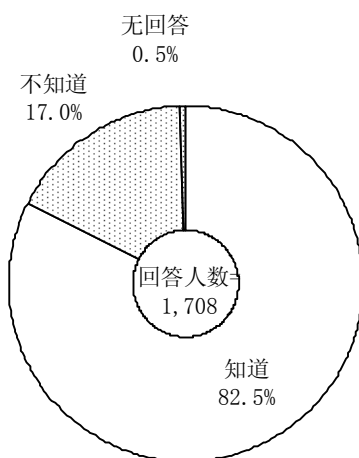
图 13 防灾的准备





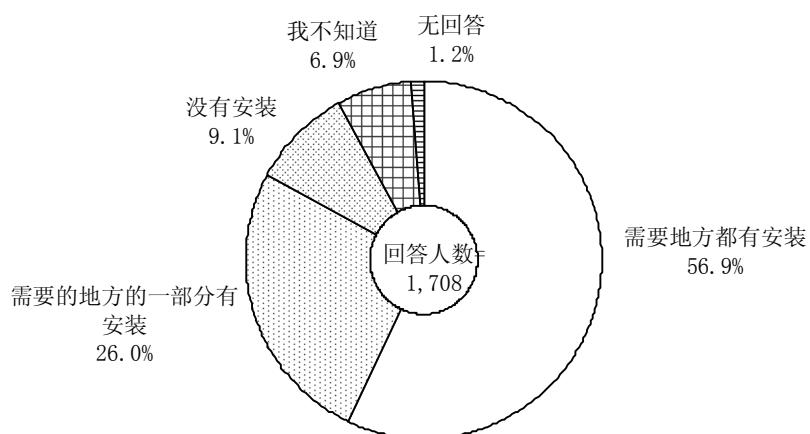
问 5 您知道所有的住宅里都必须安装住宅用火灾报警器吗?

图 14 必须安装住宅火灾报警器



问 6 您现在住的房子里有安装住宅火灾报警器吗?

图 15 住宅火灾报警器的安装

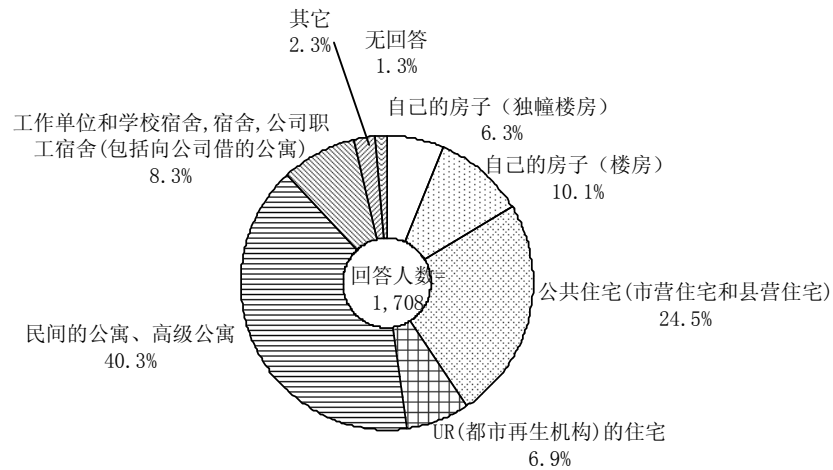


## ■ 关于住宅

- 居住场所为租民间公寓的占 40%、租公共住宅的占 24%、私房的占 16%
- 找到现有住房的方法主要有朋友、房地产业者的介绍（大约各占 23%）、行政主管部门（17%）、工作单位和学校等的介绍（12%）
- 找房子过程中遇到的困难主要有：房租、押金、礼金较贵（22%），没有担保人（13%），因外国人的身份而被拒绝（11%）、因为日文合同而看不懂（9%）等。没有遇到什么困难的人占 53%

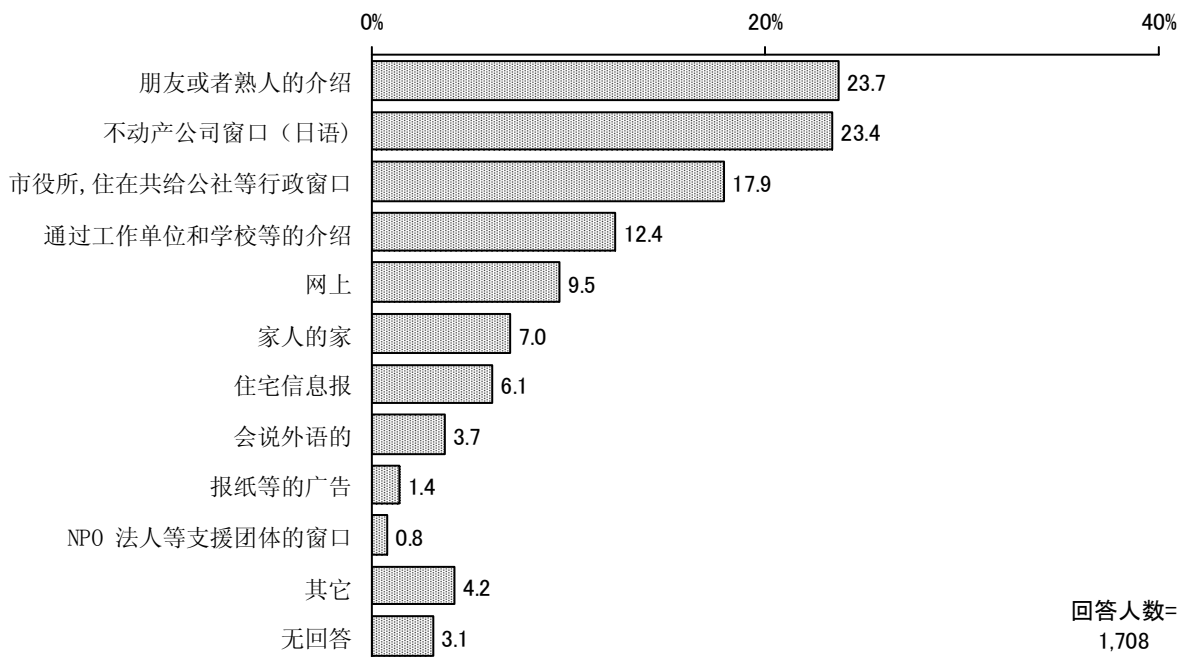
### 问 7 您现在住什么样的房子？

图 16 目前的居住情况



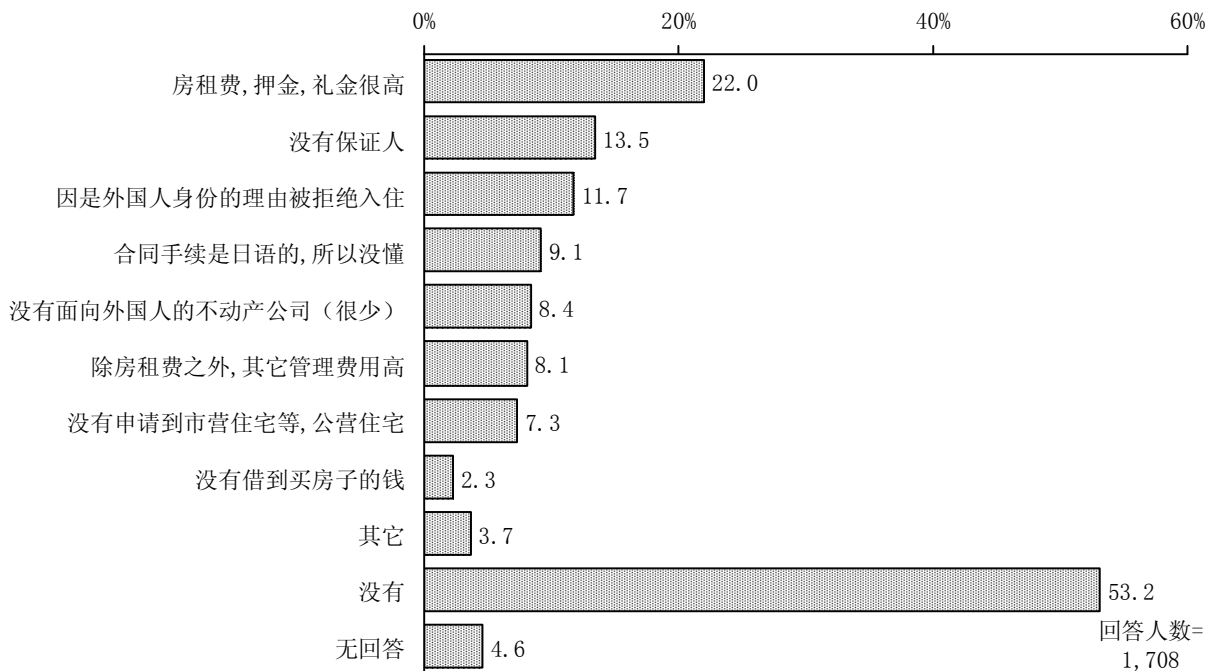
问 8 您现在住的房子是怎么找到的? [MA]

图 17 寻找房子的途径



问 9 你在找现在住的房子的时候有没有遇到过困难? [MA]

图 18 找房子过程中遇到的困难

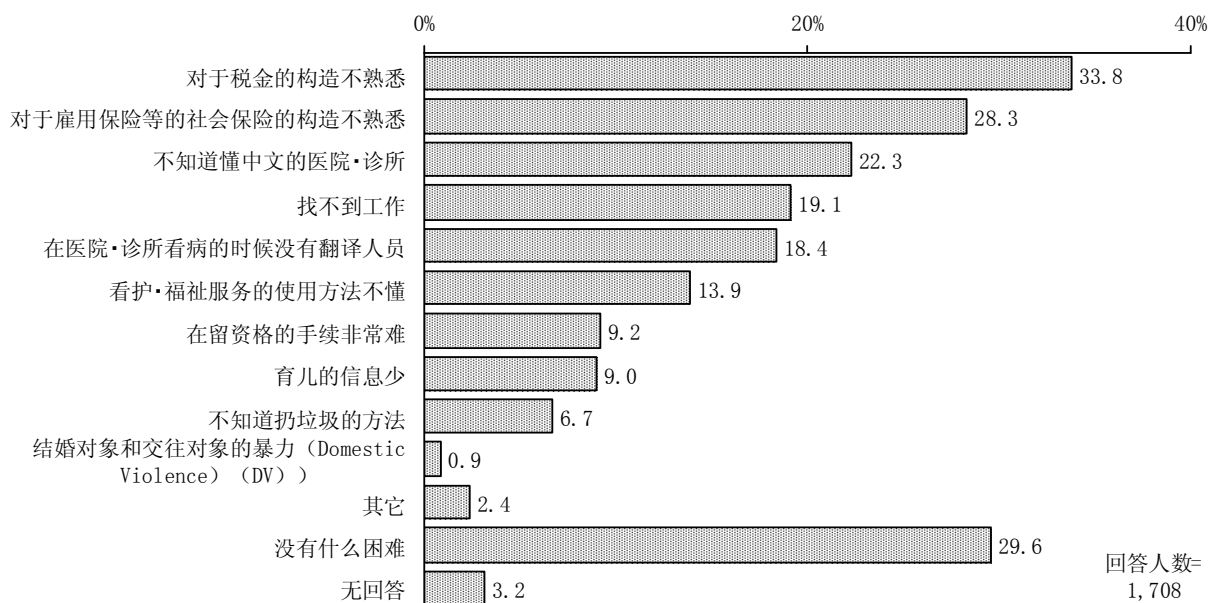


## ■生活中的困难

- 生活中的困难主要有不懂税金的体制（33%）、不懂社会保险的体制（28%），不知道懂母语的医院在哪儿（28%）等
- 遇到困难的时候，咨询对象主要包括同一国籍的朋友（46%）、家人（45%）、日本朋友（42%）等。行政咨询窗口为14%、名古屋国际中心为5%

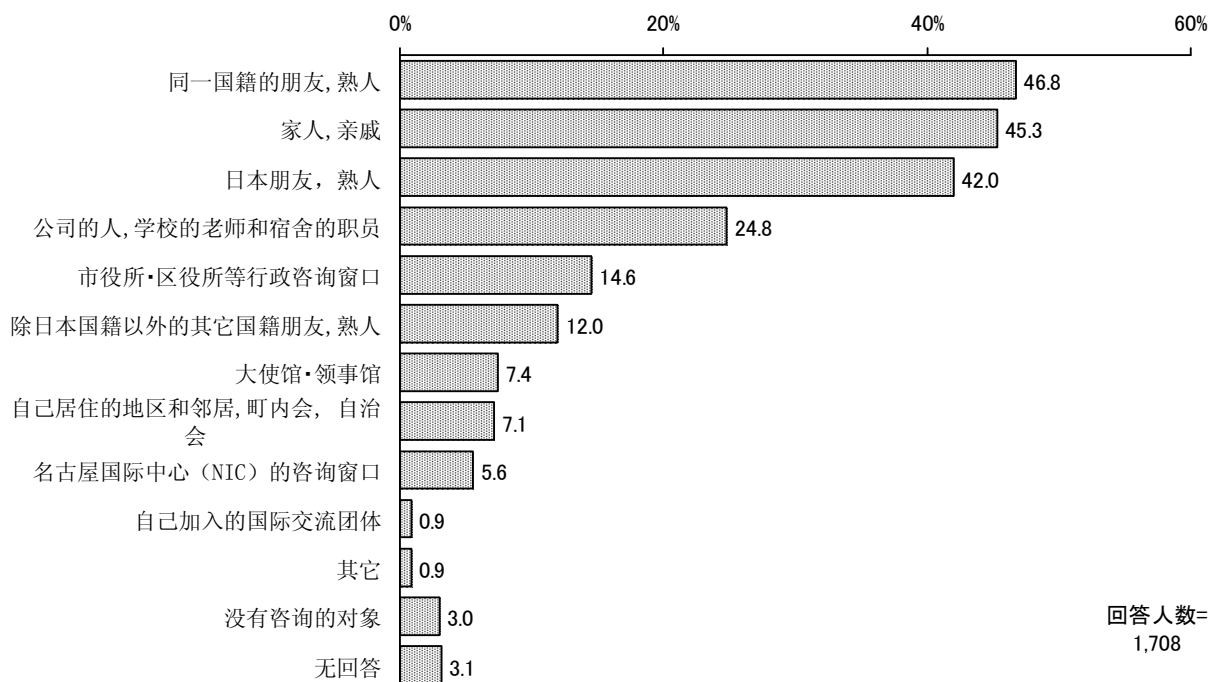
问 10 除“问 9”之外，您在日本生活当中遇到的困难是什么？ [MA]

图 19 生活中的困难



问 11 你在日本生活当中遇到困难的时候，会找谁或去什么地方咨询？ [MA]

图 20 困难时的咨询对象

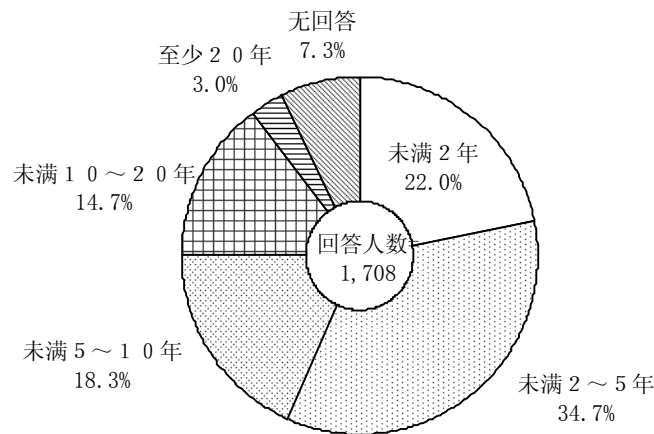


## ■ 居住地区的活动

- 在现在的居住场所居住未满 5 年的占 56%
- 55% 的人不参加地区的活动
- 参加地区活动的契机是自觉参加、受邀参加（大约各占 31%）、对活动感兴趣（28%）等
- 不参加的理由主要有不知道有活动（49%），没受到邀请（43%）

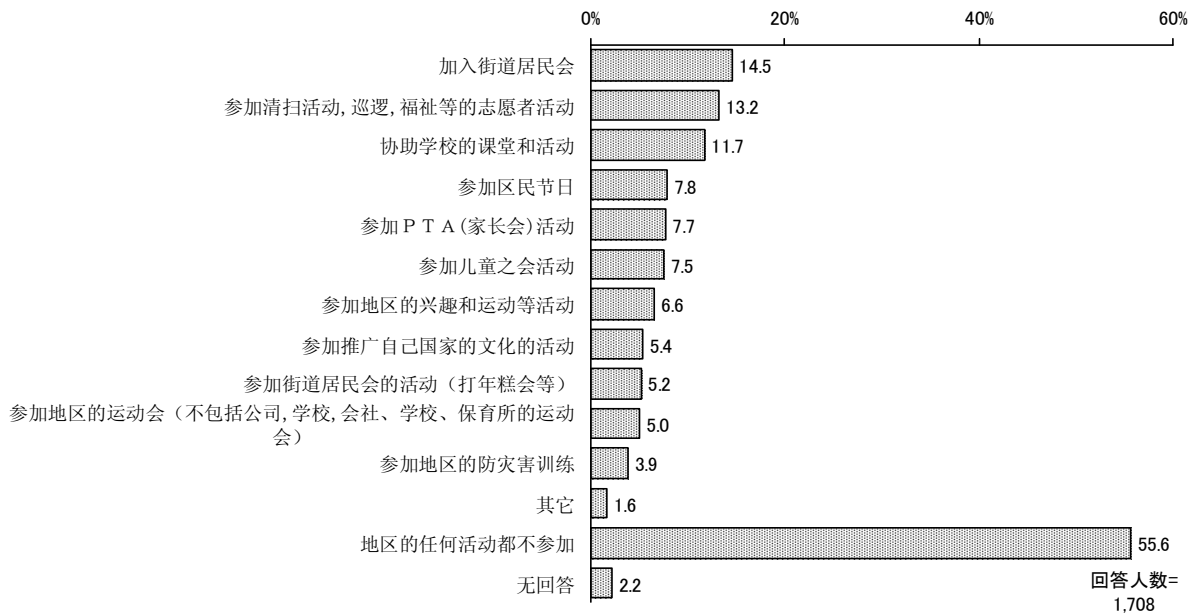
### 问 12 您在现在住处住了多久？

图 21 在目前住处的居住年数



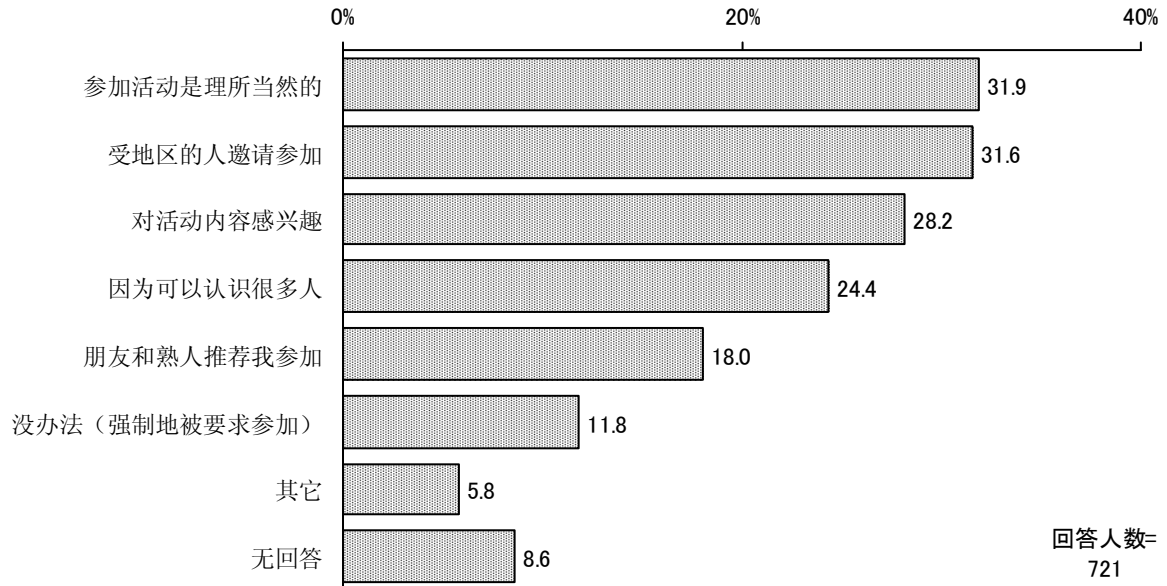
### 问 13 您参加地区的活动吗？ [MA]

图 22 参加地区活动的情况



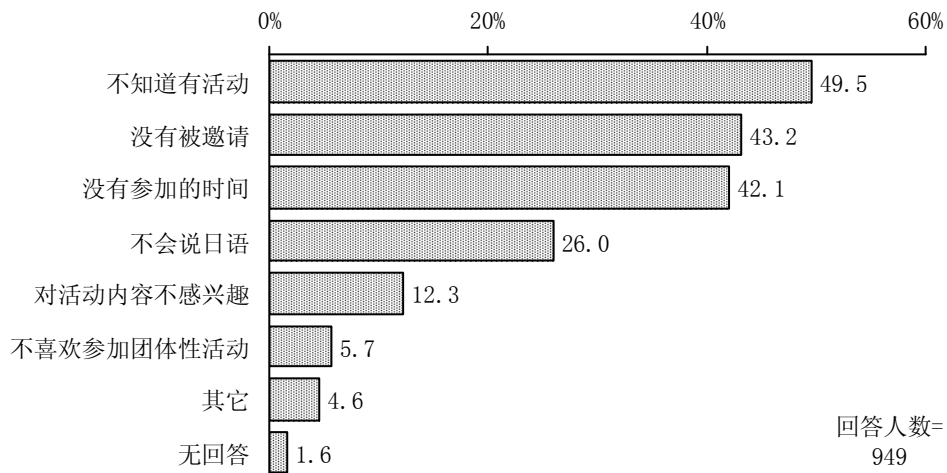
问 13-1 问 13 中选“1”-“12”的任何一个选项的人都需回答以下问题。  
您参加地区活动的契机是什么？ [MA]

图 23 参加地区活动的契机（参加者）



问 13-2 问 13 中选“13 不参加地区活动”的人回答以下问题。  
为什么不参加地区的活动？ [MA]

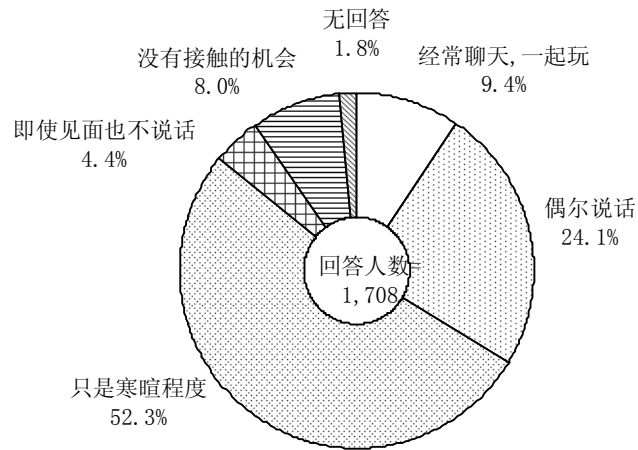
图 24 不参加地区活动的理由（未参加者）



- 和附近居民交流的情况，52%的人只限于寒暄程度，24%的人偶尔说话
- 不和日本人交流的原因有日本人避开自己（44%），没有交流的机会（40%）

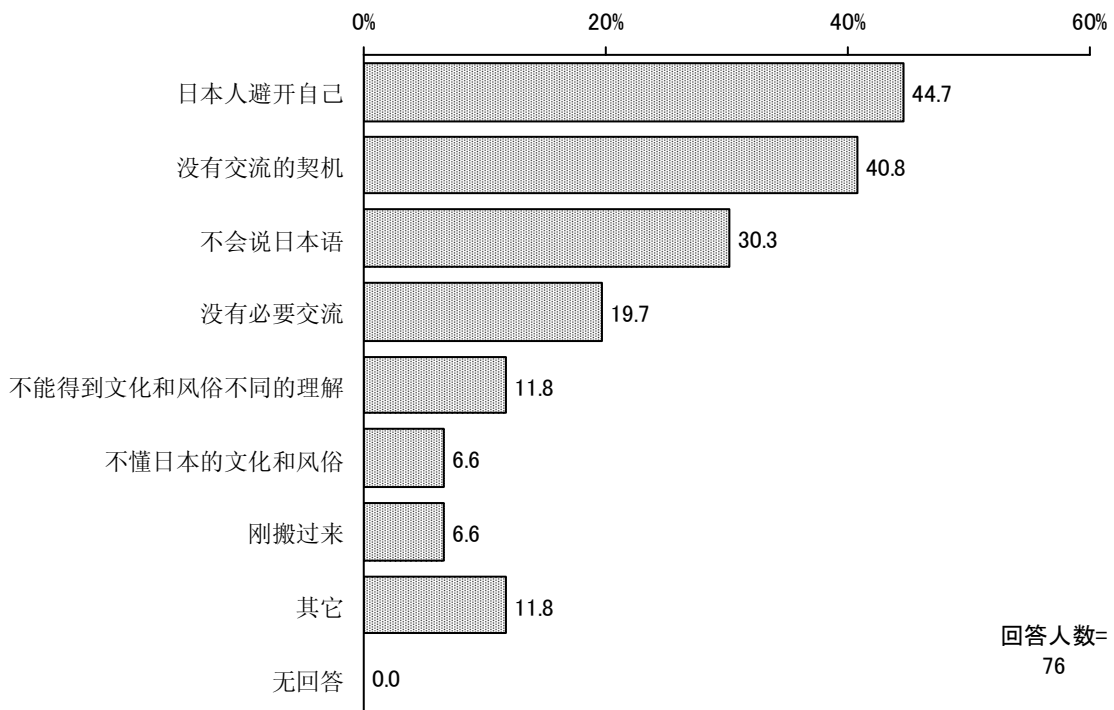
问 14 您跟您附近的邻居和地区的日本人怎么交流？

图 25 和本地区的日本人的交流情况



问 14-1 问 14 选择“4 即使见面也不说话”的人回答以下问题。  
不跟日本人交流有原因吗？ [MA]

图 26 不和日本人交流的原因（不和日本人交流的人）



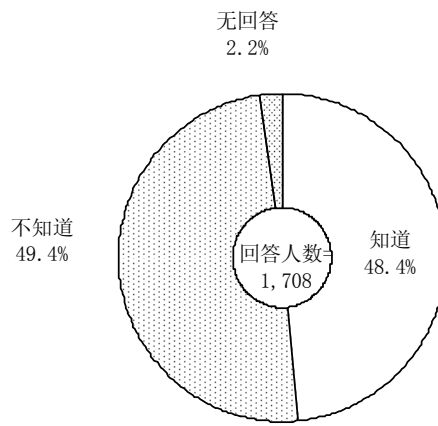
## ■关于名古屋国际交流中心（NIC）

- 知道名古屋国际中心的人占 48%
- 知道名古屋国际中心的契机来自同一国家的朋友（40%）、日本朋友（25%）、市政府等的行政咨询窗口（23%）

问 15 名古屋国际中心（NIC）为了加深彼此之间理解，举办日本人和外国人的交流活动以及向外国市民提供信息和咨询工作。

您知道名古屋国际中心（NIC）吗？

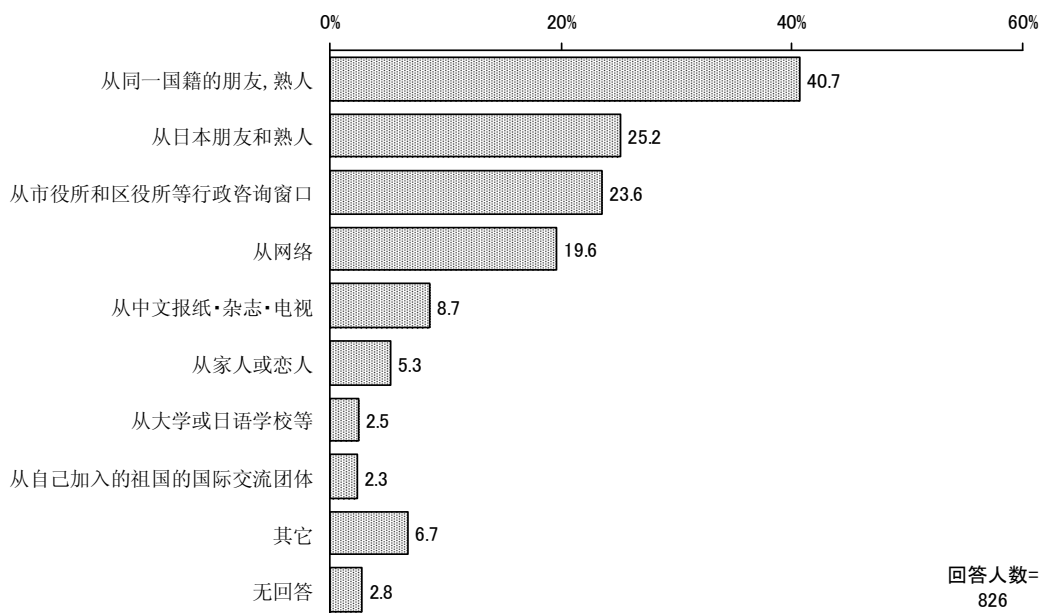
图 27 您是否知道名古屋国际中心（NIC）



问 15-1 问 15 中选“1 知道”的人回答以下问题。

知道名古屋国际中心（NIC）的契机是什么？[MA]

图 28 知道名古屋国际中心（NIC）的契机（知道的人）

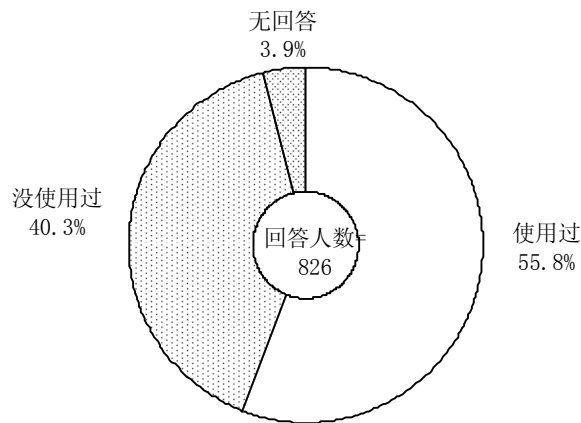




- 在知道名古屋国际中心的人中，利用过的人占 55%
- 利用过的服务包括生活信息的提供（35%）、图书馆（34%）、咨询机构和日语教室（大约各占 25%）

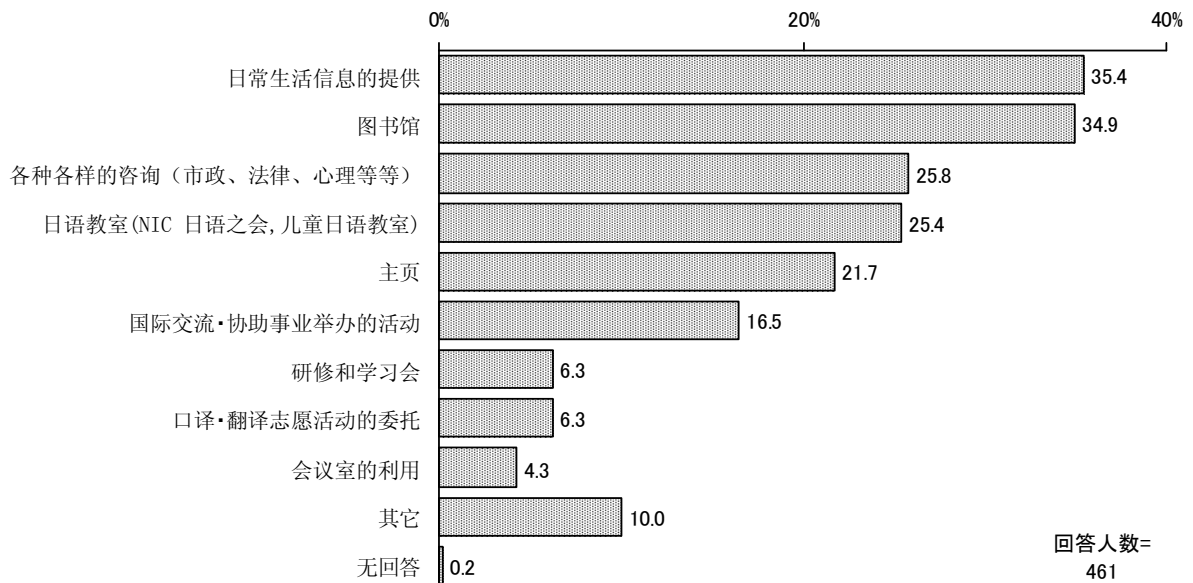
问 15-2 您使用过名古屋国际中心（NIC）吗？

图 29 使用过名古屋国际中心（NIC）的情况（知道的人）



问 15-2-1 问 15-2 中选“1 使用过”的人回答以下问题。  
您使用过什么服务呢？ [MA]

图 30 使用过的服务（使用过的人）



- 今后想利用的服务主要有咨询、翻译、就业和商务支援、日语或母语教室、独立交流的指导等

问 15-2-2 问 15-2 中选“2 没使用过”的人回答以下问题。

除现在所提供的服务之外,什么样的服务您会使用。

表 3 按种类来分,今后想使用的服务种类如下图所示

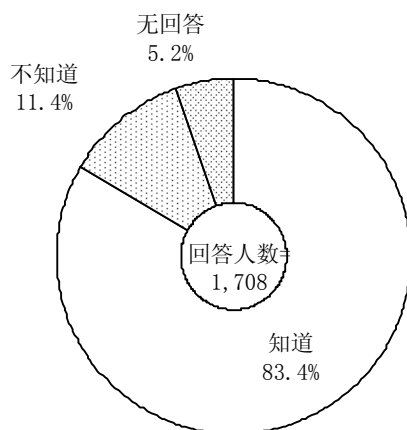
分类	件数
0 1 对旅游、地图、移动的指导	7
0 2 对就业、商务的指导	26
0 3 日语、母语教室	23
0 4 对寻找住宅的指导	5
0 5 对交流和自助活动的指导	23
0 6 对女性的指导	5
0 7 医疗咨询、口译	4
0 8 法律咨询	6
0 9 流动广播站、分室等的设置	7
1 0 咨询、翻译、其他教室	33
1 1 其他(不需要等)	95
合计	234

## ■关于儿童教育

- 知道外国人的孩子可以就读日本的小学、初中的占 83%
- 有学龄期孩子的人占 23%

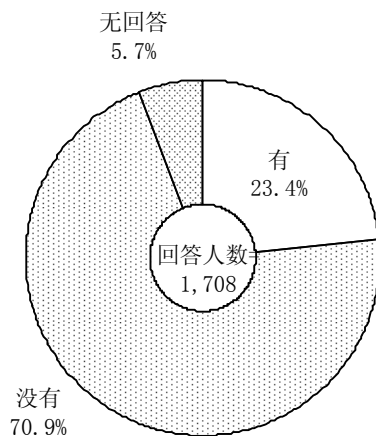
问 16 您知道在日本的小学和初中，外国人的学生同样可以入学吗？

图 31 外国人的孩子可以入学



问 17 您有一起生活的 6 岁~15 岁 (1995 年 4 月 2 日出生~2004 年 4 月 1 日出生) 的孩子吗？

图 32 是否有学龄期孩子

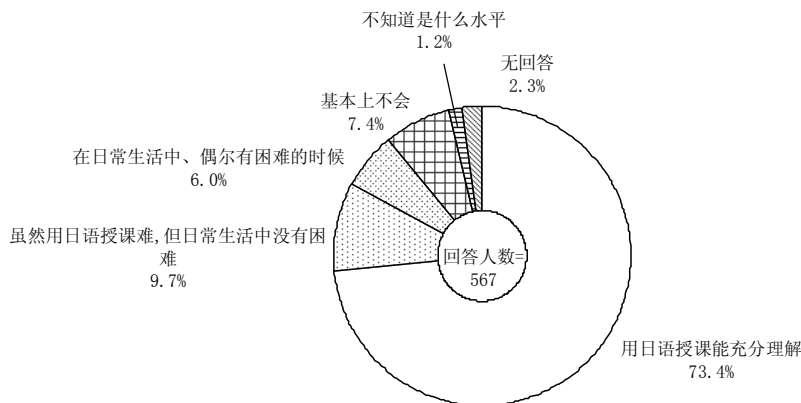


问 17-1 是以回答问卷的第 1 到第四个孩子的数字 567 人为参数进行统计的。

- 在儿童的日语能力方面，能理解授课内容的占 73%，基本上不能理解的占 7%
- 和孩子说话时使用的语言主要为日语的占 44%、日语和母语各半的占 22%、主要用母语的占 31%
- 学龄期儿童中，去学校上学的儿童占 94%
- 去日本的公立小学、初中上学的占 80%，去外国人学校的占 8%
- 去公立小学、初中上学的儿童中，有 81%的觉得有接受授课辅导

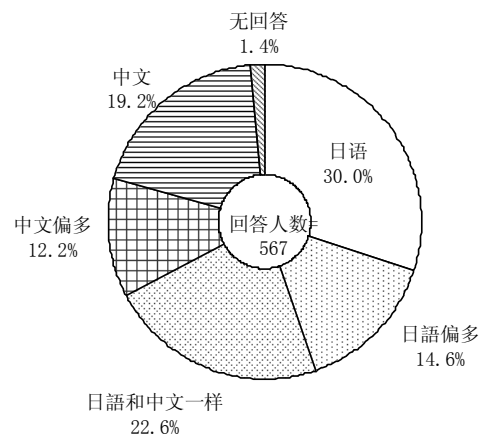
问 17-1 (1) 语言 ①您孩子的日语是什么水平？

图 33 儿童的日语能力



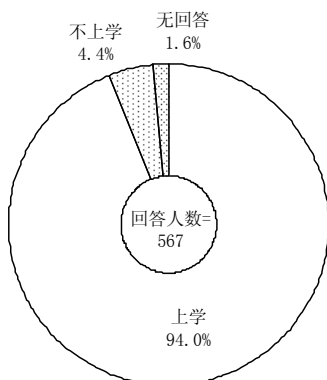
②您在自己家里跟孩子说话的时候,使用的语言是以下哪种？

图 34 和孩子说话时使用的语言



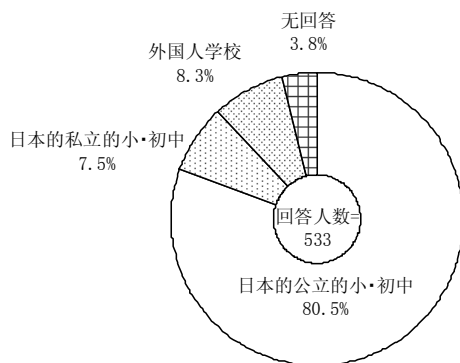
问 17-1 (2) 学校 ③您的孩子现在上学吗?

图 35 上学情况



请有孩子上学的家长回答 问 a 上什么学校呢?

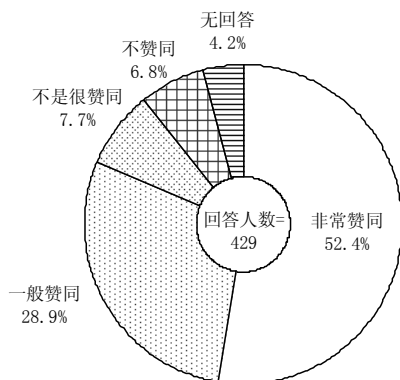
图 36 就读学校 (上学的儿童)



问 a-1 问 a 中选择“1 日本的公立的小学、初中”的人回答以下问题。

您认为您的孩子在教授日语和援助适应生活上, 学校能给予充分的辅导吗?

图 37 能得到学校充分的辅导 (去日本的公立小学、初中上学的儿童)

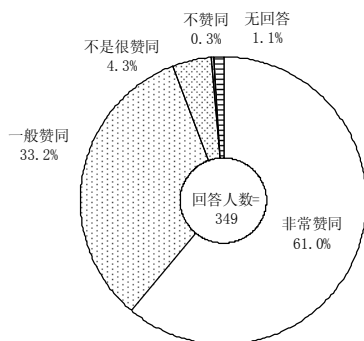


- 认为得到学校辅导的人中，有 94%感到去学校是件快乐的事情
- 对学校辅导不满意的原因有：没有针对这些儿童的日语课程（33%）、没有会说自己国家语言的老师（22%）等
- 不去学校的原因，无回答的占 76%，不懂日语的占（8%）等

问 a-1-1 问 a-1 中选择“1 非常赞同”、“2 一般赞同”的人回答以下问题。

您认为由于学校的辅导，您的孩子觉得来学校非常快乐吗？

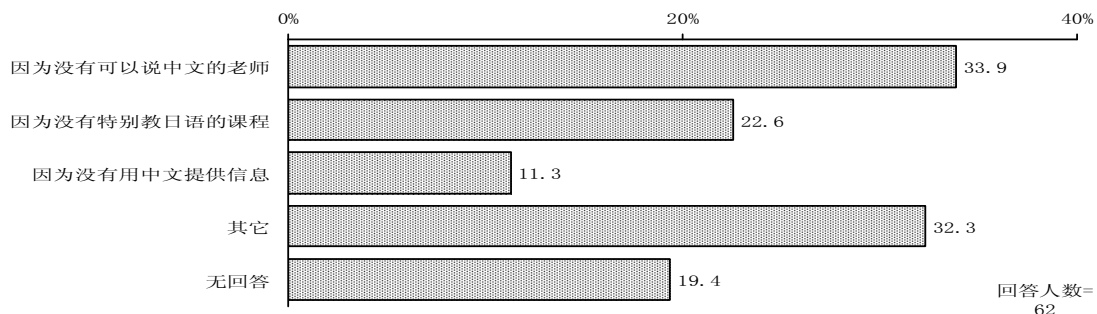
图 38 来学校快乐（认为能得到辅导的儿童）



问 a-1-2 问 a-1 中选择“3 不是很赞同”、“4 不赞同”的人回答以下问题。

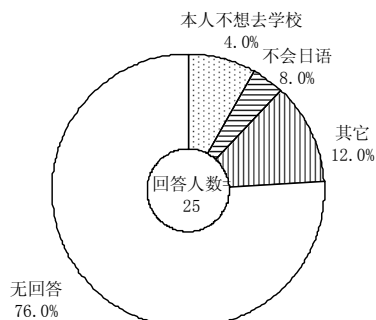
您为什么如此选择呢？[MA]

图 39 认为在公立小学和初中不能得到辅导的原因（认为不能得到辅导的儿童）



请孩子没有去学校的家长回答 问 b 为什么不去学校呢？

图 40 不去学校的原因（不去学校的儿童）

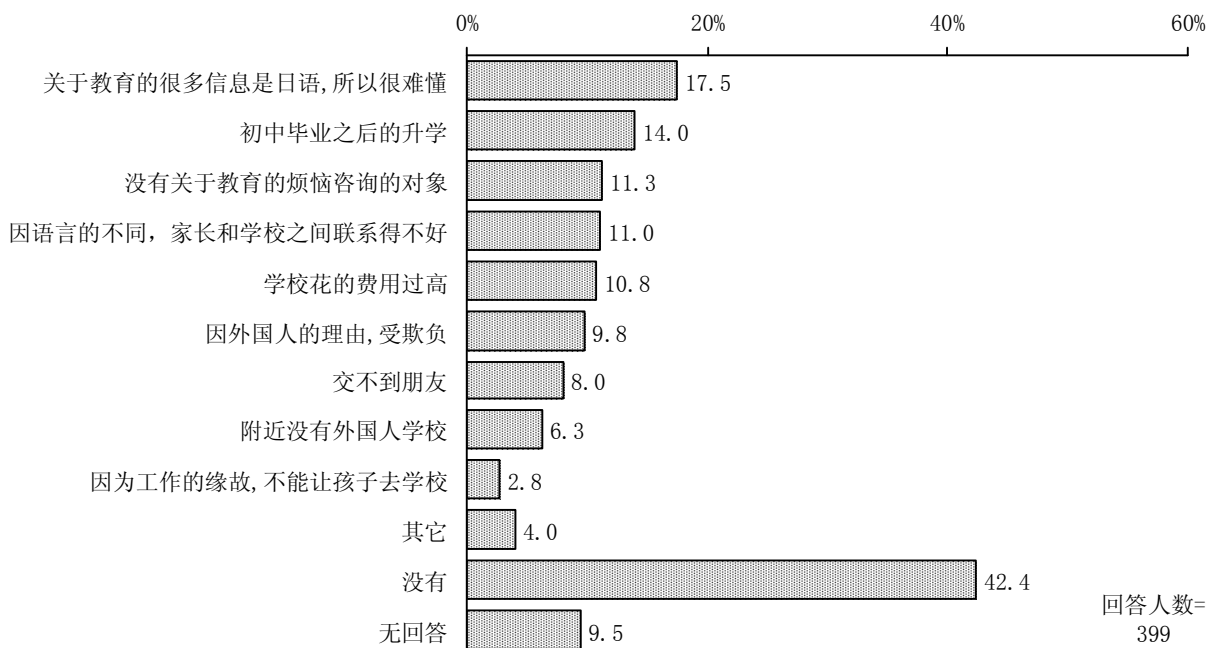


问 17-2、3 是以有学龄期儿童的 399 人为参数进行的统计。

- 在教育方面的困惑主要包括看不懂日语信息(17%)、毕业后的去向(14%)、没有咨询对象(11%)等
- 想利用的教育辅导包括帮助了解文件(26%)、咨询(23%)、母语的学习辅导(22%)等

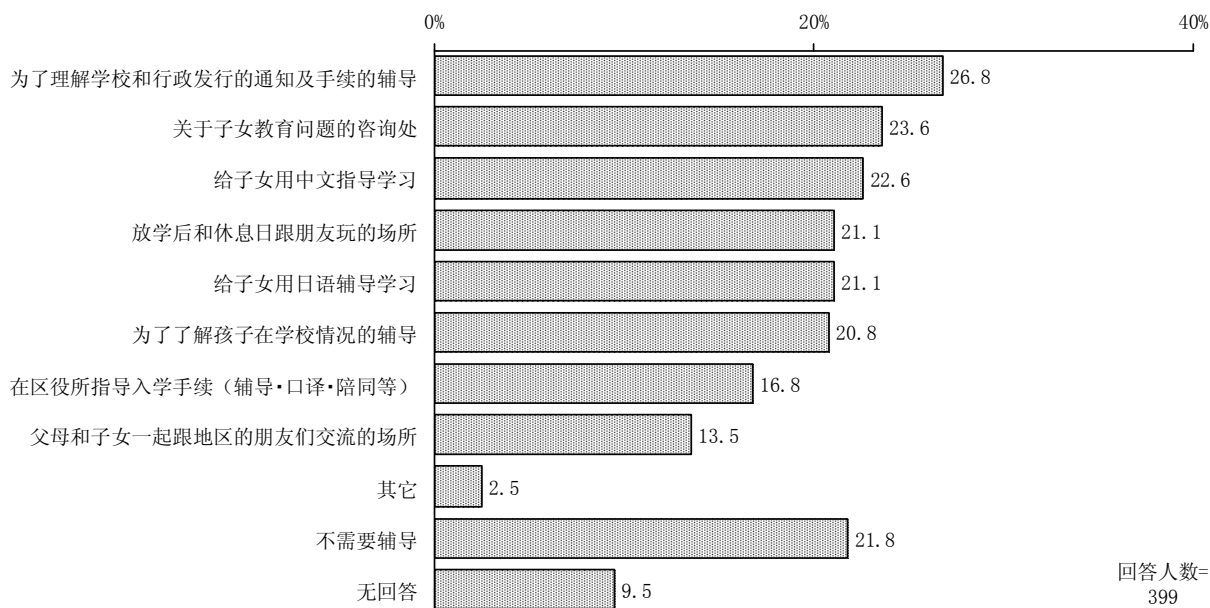
问 17-2 关于孩子的教育上您有困惑吗? [MA]

图 41 在教育方面的困惑 (有学龄期孩子的人)



问 17-3 关于子女的教育, 有什么样的辅导, 您会使用?

图 42 想利用的辅导 (有学龄期孩子的人)

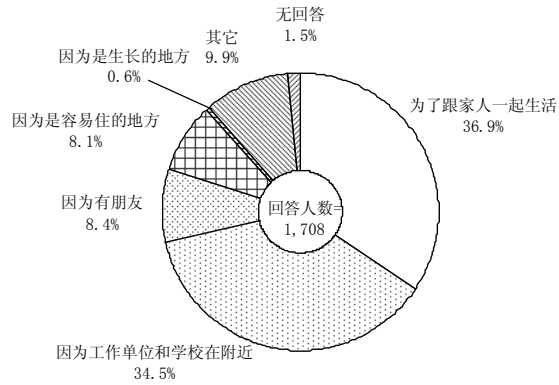


## ■ 关于您自己

- 住在名古屋的原因因为家人（36%）、工作和学校（34%）、朋友和宜居（大约各占8%）
- 居住的区为港区（12%）、中区（10%）、昭和区（8%）等

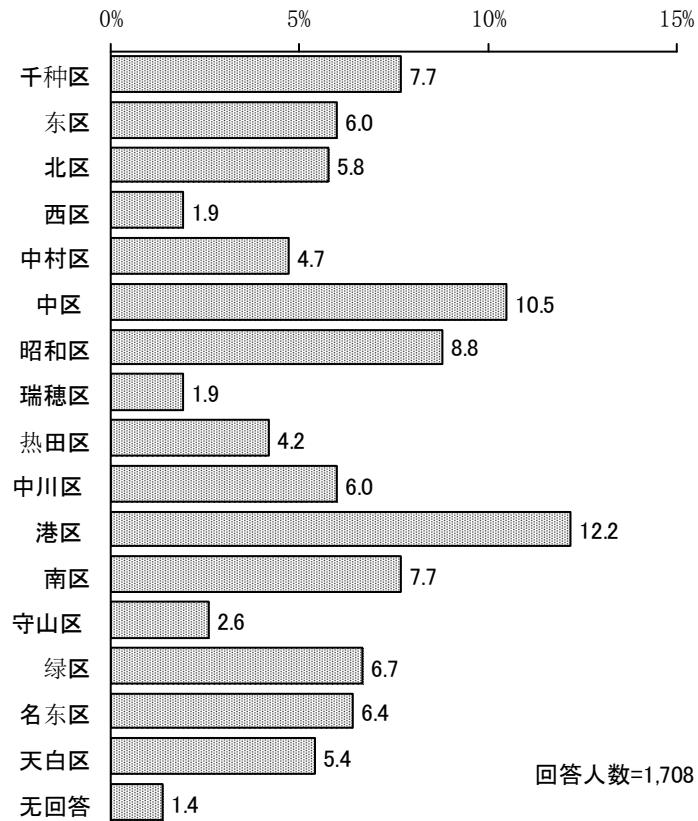
### 问 24 您为什么选择名古屋呢？

图 43 为何选择住在名古屋市？



### 问 25 您现在住在什么区？

图 44 居住的区



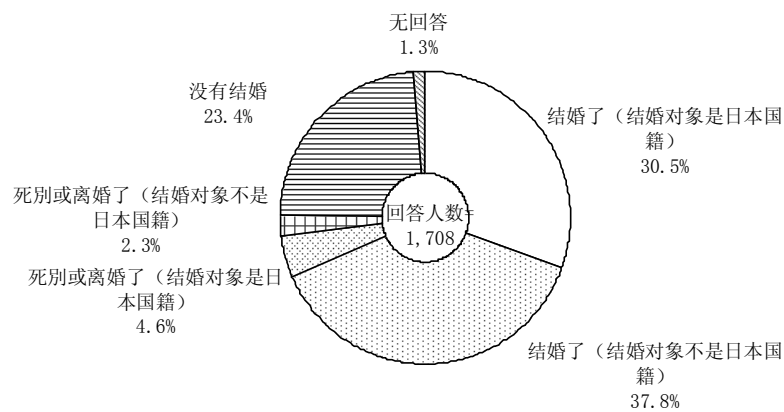


## ■家人和工作

- 婚姻状况：和日本人结婚的占 30%、和日本人以外的人结婚的占 37%、未婚的占 23%
- 现在一起生活的人有结婚对象（60%）、孩子（41%）等，独自生活的占 16%
- 工作的雇佣方式为临时工、非全日工、计时工占 24%，正式员工占 22%

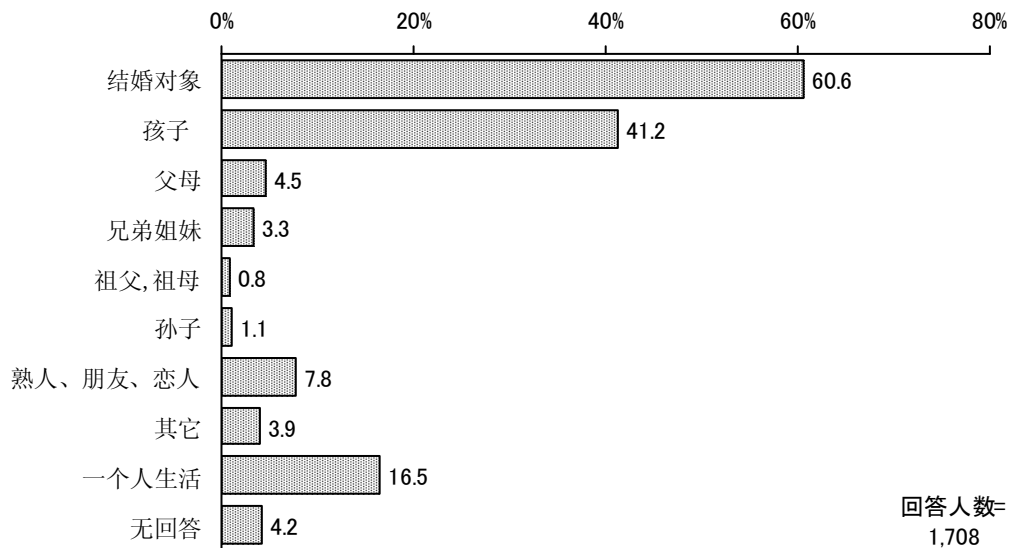
### 问 26 您现在结婚了吗？

图 45 结婚



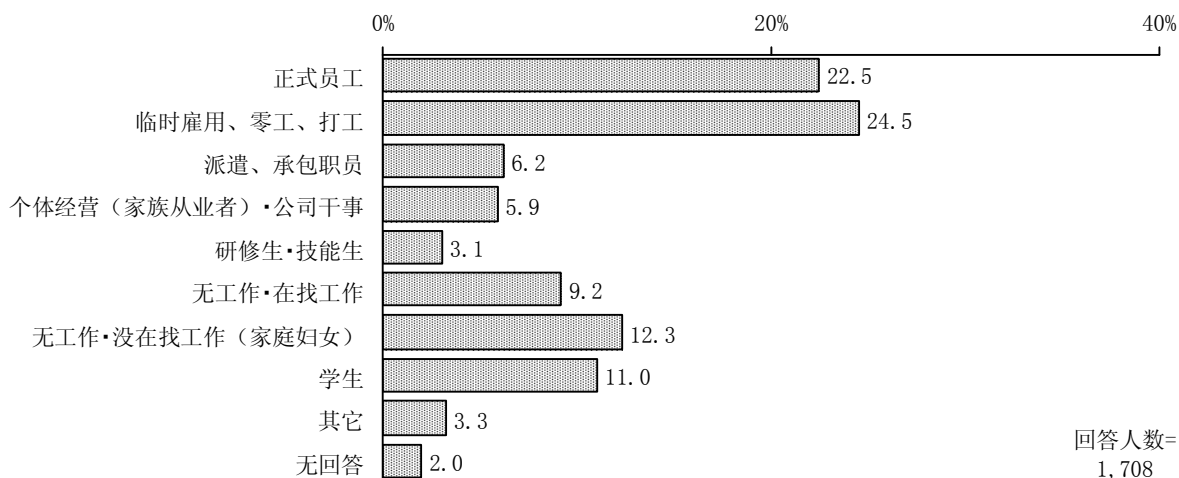
### 问 27 现在跟您住在一起的人 [MA]

图 46 现在一起生活的人



问 28 您现在的工作是什么样的雇用方式？

图 47 雇佣情况



■日语能力和日语学习

- 在日语听力方面，基本上都能听懂的占 36%，放慢速度能听懂的占 24%
- 在日语会话方面，会日常会话的占 31%，基本上没问题的占 29%
- 在日语阅读方面，会读简单的汉字、平假名、片假名的人占 35%，基本上没问题的占 25%，基本上不会读的占 10%
- 在日语写作方面，会写简单的汉字、平假名、片假名的占 35%，基本上没问题的占 23%，完全不会写的占 12%

问 29 关于您的日语能力。

图 48 1) 听力

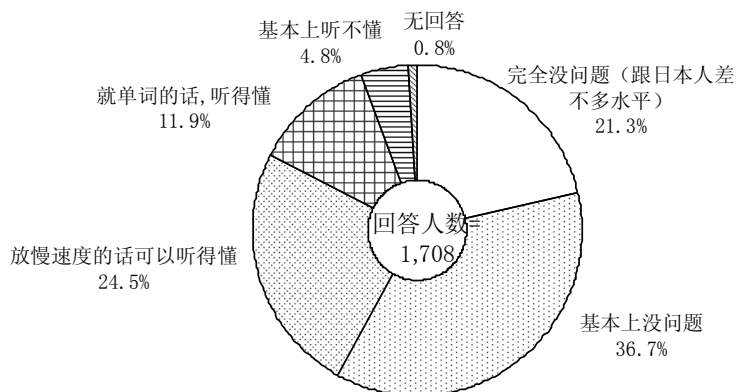


图 49 2) 会话能力

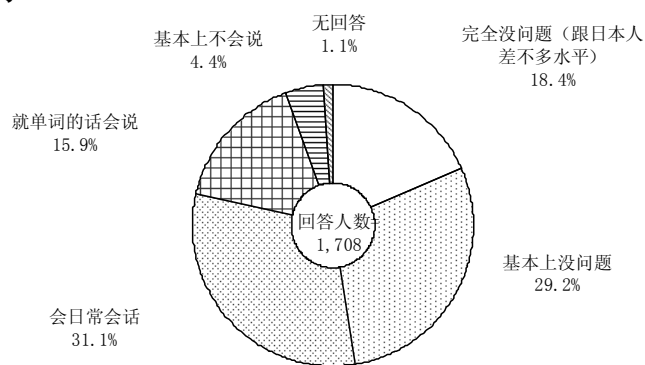


图 50 3) 阅读能力

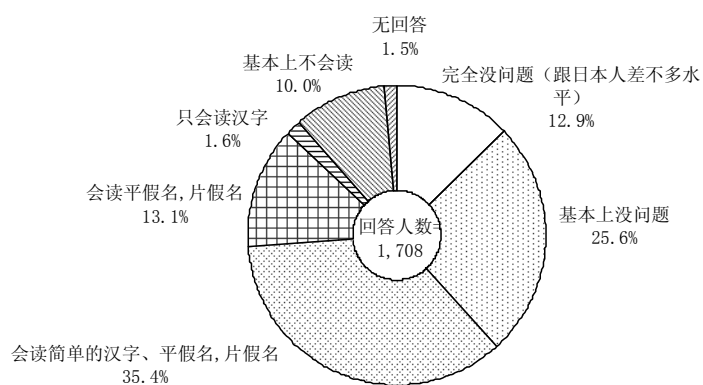
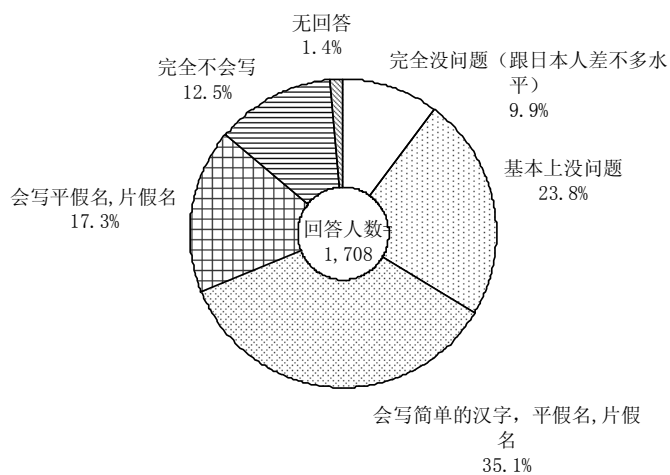


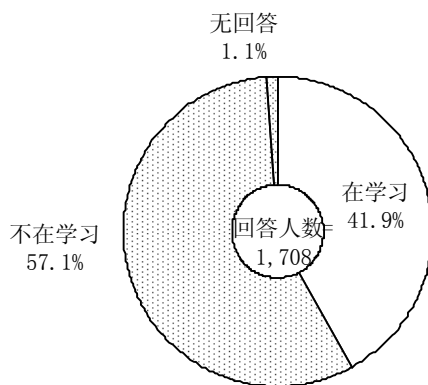
图 51 4) 写作能力



- 正在学习日语的人占 41%，未学的占 57%
- 在日语学习方法方面，自学的占 52%，在大学和日语学校学习的占 20%，向日本朋友学习的占 19%，另外还有通过日语教室和网络学习的
- 未学日语的原因有：会日语（41%），没时间（31%）等

问 30 您现在在学习日语吗？

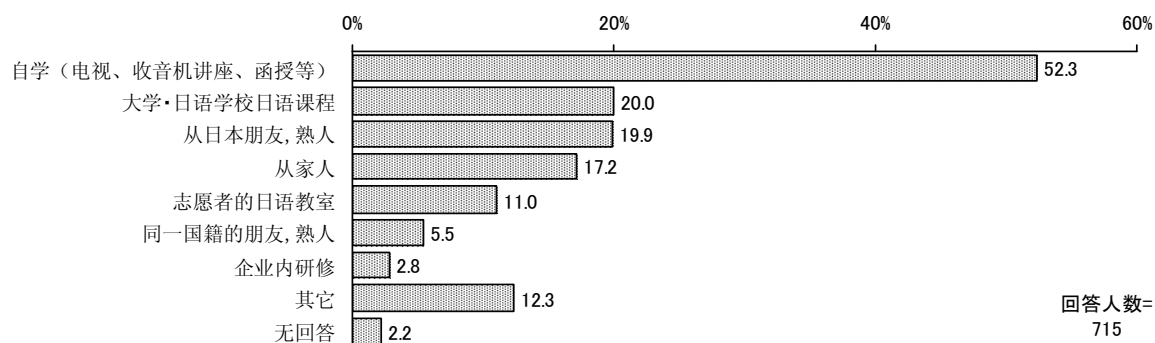
图 52 日语学习



问 30-1 问 30 中选择“1 在学时”的人请回答以下问题。

您现在在哪里学习日语？ [MA]

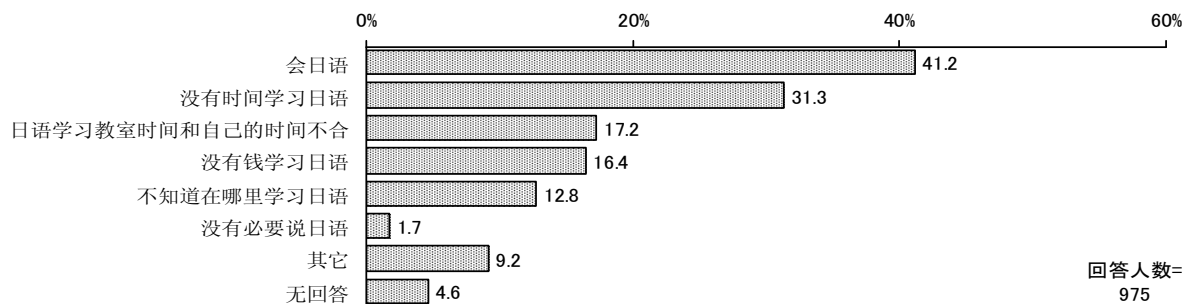
图 53 您在哪里学习日语？（学习日语的人）



问 30-2 问 30 中选择“2 不在学习”的人回答以下问题。

您现在不学习日语的原因是什么？ [MA]

图 54 不学习日语的原因（未学日语的人）

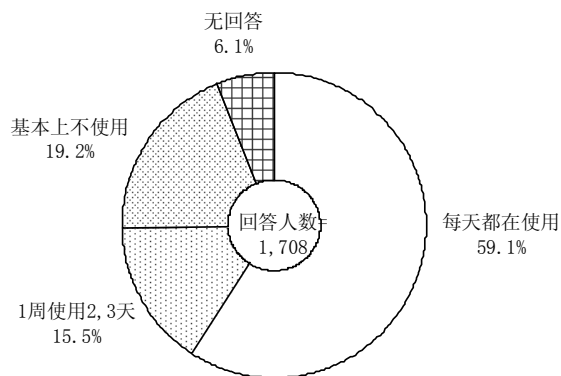


## ■ 网络的使用

- 每天使用网络的人占 59%，一周使用 2~3 天的占 15%，不使用网络的占 19%
- 在家上网的人占 81%

问 31 您在使用网络吗？

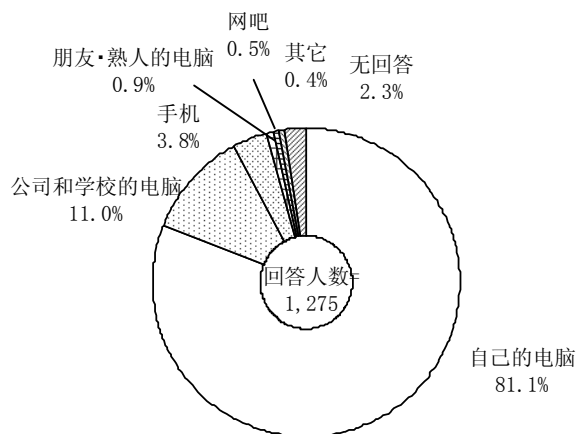
图 55 网络的使用



问 31-1 问 31 中选择“使用网络”的人回答以下问题。

主要在哪儿上网？

图 56 上网场所（使用网络的人）



## ■ 自由意见

- 我们受到了关于税金、保险、信息提供、就业援助、教育、保育、住宅、交流、人权等方面的 512 条意见。其中有很多是对这次问卷调查的感谢意见和对行政的感谢意见。

问 32 最后，名古屋市为了外国人进行着各种各样的工作(黄色小册子)，关于这项工作的意见和以后希望我们致力的事项，另外除此之外，对这次调查有意见的话，请在下面自由填写。

表 4 自由意见、各方面意见的数量

分类	人数	小计
税金、保险、养老金		
101 不懂税金、保险的构造	8	26
102 税金、保险费太高	12	
103 生活援助、减轻费用负担	6	
200 语言、信息提供		
201 母语和英语的信息提供	11	103
202 需要提供口译和笔译	17	
203 需要提供外国人的生活信息	10	
204 日语学习和日语辅导	23	
205 信件和邮件的信息提供	8	
206 充实外国人的咨询内容	12	
209 信息、语言及其他	22	
300 就业		
301 就业援助	36	45
302 留学生就业援助	3	
303 创业、商务援助	3	
309 工作及其他	3	
400 教育和保育		
401 义务教育的援助	7	20
402 高中、大学的升学问题	1	

(续)

分类	人数	小计
403 留学生的援助	3	
404 充实托儿、保育教育	2	
405 母语的学习	2	
409 教育、保育及其他	5	
500 住宅		
501 居住环境的改善	4	15
502 对寻找住房的援助	4	
503 出租房屋的援助	6	
509 住宅及其他	1	
600 名古屋国际中心、交流		
601 对名古屋国际中心的感谢	5	46
602 对名古屋国际中心的要求	5	
603 和日本人的交流	10	
604 同一国籍的人和外国人之间的交流	9	
605 参加社会活动、地区活动	8	
609 名古屋国际中心和交流 及其他	9	
700 人权、在留许可		
701 保护外国人的人权	3	25
702 日本人的意识启发	6	
703 在留许可和归化(转入日本籍)	10	
709 人权和在留许可及其他	6	
800 行政		
801 对行政的感谢	20	42
802 对行政的期望	4	
803 营造适合外国人居住的环境	10	
809 行政及其他	8	
900 其他		
901 对利用问卷调查听取自己意见的感谢	57	190
902 对问卷调查附寄信息的感谢	51	
903 对问卷调查的感想和要求	20	
904 名古屋市的宜居性等	25	
909 其他	37	
总计	512	—